

Büntetőeljárás orvosok és szülők ellen otthonszülés miatt (Kathimerini, 23-02-2013)

**Πρωτοφανής έρευνα και καταγραφή 78 ατόμων μετά την καταδίκη μαιάς
Példanélküli vizsgálatot indítottak, és 78 személyt írtak össze egy szülésznő elítélését követően**

Της Λίνας Γιανναρου / Lina Giannarou cikke

Μπορεί ένας τοκετός να θεωρηθεί παράνομος; Αναγνωρίζεται στην Ελλάδα το δικαίωμα μιας γυναίκας να γεννήσει όπως επιθυμεί και με όποιους ανθρώπους εκείνη επιλέγει στο πλάι της; Μια σειρά πρόσφατων γεγονότων φέρνει στην επιφάνεια τα παραπάνω ερωτήματα, ανοίγοντας τη συζήτηση για τον φυσικό τοκετό και τους πολεμίους του στη χώρα μας.

Για πρώτη φορά στην Ελλάδα, την περασμένη Τρίτη δικαστήριο της Θεσσαλονίκης καταδίκασε μαιά και επαγγελματία Υγείας για «απλή σωματική βλάβη από αμέλεια» γιατί γυναίκα που γέννησε στο σπίτι υπέστη ρήξη περινέου, στο σημείο που, προληπτικά συνήθως, υπόκεινται οι γυναίκες σε περινεοτομή όταν γεννούν στα μαιευτήρια.

Οι κατηγορίες

Η υπόθεση πυροδότησε μια άνευ προηγουμένου έρευνα από τις υπηρεσίες, στο πλαίσιο της οποίας το Σώμα Επιθεωρητών Υγείας Πρόνοιας Μακεδονίας - Θράκης κατέγραψε όλους τους γιατρούς, τις μαιές, αλλά και τους γονείς που έχουν κάνει πρόσφατα κατ' οίκον τοκετό στη Βόρεια Ελλάδα. Μετά το πρωτοφανές profiling συνολικά 78 πολιτών και επαγγελματιών, οι οποίοι σχετίζονται με μια συνήθη πρακτική, όπως είναι ο τοκετός στο σπίτι, ακολούθησε η παραπομπή τους σε δίκη. Σε δίκη οδηγούνται έξι γιατροί, μία μαιά (η ίδια που καταδικάστηκε πρωτοδίκως) και 71 γονείς, οι περισσότεροι από τους οποίους δεν κλήθηκαν καν να απολογηθούν. Οι γιατροί κατηγορούνται για «ψευδή ιατρική πιστοποίηση», οι γονείς για «ηθική αυτοουργία σε ψευδή ιατρική πιστοποίηση» και επιπροσθέτως, όπως και η μαιά, για «ρύπανση περιβάλλοντος». Η κατηγορία για ρύπανση του περιβάλλοντος, η οποία αφορά και τους περισσότερους, στηρίζεται στο θέμα της διαχείρισης του πλακούντα, τον οποίο οι αρχές χαρακτηρίζουν «επικίνδυνο μολυσματικό απόβλητο που θέτει σε κίνδυνο τη δημόσια υγεία». Ως γνωστόν, πολλοί από εκείνους που επιλέγουν τη λύση του κατ' οίκον τοκετού θάβουν στη συνέχεια τον πλακούντα

Lehet egy szülést törvénytelennek tekinteni? Elismerik Görögországban egy nő azon jogát, hogy úgy szüljön, ahogy ő szeretné, és olyan emberekkel tegye ezt, akiket ő választ maga mellé? A közelmúlt egy sor eseménye hozza felszínre a fenti kérdéseket, s nyit vitát a természetes szülésről és annak ellenzőiről hazánkban.

Görögországban első ízben, az elmúlt kedden egy thesszaloniki bíróság elítélt egy szülésznőt és egy egészségügyi szakembert „gondatlanságból elkövetett testi sértés” miatt, miután egy otthon szülő nő gátrepedést szenvedett, amit a szülészeten szülő nőknél általában gátmetszéssel szoktak megelőzni.

A vádak

Az eset kapcsán eddig soha nem látott vizsgálatot indítottak, amelynek keretében a Makedóniai-Trákiai Egészségügyi és Népjóléti Ellenőrző Testület nyilvántartásba vette az összes olyan orvost és szülésznőt, de még azokat a szülőket is, akik otthonszülésen vettek részt az elmúlt időszakban, Észak-Görögországban. A 78, az otthonszülés általános gyakorlatával összefüggésbe hozható civil és szakmabeli példanélküli összeírását követően, megindult a velük szembeni eljárás. Bíróság elé állítanak hat orvost, egy szülésznőt (ugyanazt, akit első fokon elítéltek) és 71 szülőt, akik legtöbbje még védekezésre sem kapott lehetőséget. Az orvosokat „hamis orvosi igazolással”, a szülőket „hamis orvosi igazolásra való felbujtással” vádolják, továbbá, akárcsak a szülésznőt, „környezetszennyezéssel”. A környezetszennyezés vádja – amely a legtöbbjükkel szemben fennáll – a méhlepény kezelésén alapszik, azt ugyanis a szervek olyan „fertőzést okozó szennyező anyagnak tartják, amely veszélyezteti a közegészséget”. Mint ismert, sokan azok közül, akik az otthonszülés mellett döntenek, a méhlepényt elássák, és arra egy kis fát ültetnek, amely az anyagyermek egységet hivatott szimbolizálni. A tárgyalás napját június 11-re írták ki a Thesszaloniki Büntetőbíróságon.

φυτεύοντας από πάνω ένα δεντράκι, ως σύμβολο της ένωσης μητέρας - παιδιού. Το δικαστήριο έχει προσδιοριστεί για τις 11 Ιουνίου στο Πλημμελειοδικείο Θεσσαλονίκης.

«Πρόκειται για συντονισμένο πόλεμο στον τοκετό στο σπίτι και γενικότερα στον φυσικό τοκετό. Συρραφές όπως αυτή για την οποία καταδικάστηκε η μαία θεωρούνται απολύτως συνήθεις στα μαιευτήρια. Δεν υπήρχε περίπτωση όχι να καταδικαστεί, όχι να παραπεμφθεί, όχι να καταμηνυθεί, αλλά πιθανότατα ούτε καν να αναφερθεί αντίστοιχο περιστατικό, αν είχε λάβει χώρα στο νοσοκομείο», αναφέρει στην «Κ» η συνήγορος της κ. Ηλέκτρα Κούτρα. «Κι όμως, με αφορμή αυτήν την υπόθεση, γίνεται προσπάθεια ο τοκετός στο σπίτι να συνδεθεί με κακουργήματα και παράτυπες διαδικασίες, όπως η μόλυνση του περιβάλλοντος από τον πλακούντα». Οπως σημειώνει, στην Ελλάδα δεν έχει χαθεί ποτέ παιδί ούτε έχει γίνει κάποια σοβαρή βλάβη κατά τη διάρκεια κατ' οίκον τοκετού.

Αξίζει να σημειωθεί ότι βασικός «κατηγορός» στην υπόθεση της μαίας, αλλά και της παραπομπής των 78 σε δίκη, είναι η πρόεδρος του Συλλόγου Μαιών Θεσσαλονίκης. «Συνειδητοποιούμε ότι στην Ελλάδα κατά παράβαση του διεθνούς δικαίου και των αποφάσεων του Ευρωπαϊκού Δικαστηρίου Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων, τίθενται ανεπίτρεπτα εμπόδια στο δικαίωμα των γυναικών να γεννούν υπό τις συνθήκες που επιλέγουν», λέει η κ. Κούτρα.

Το θέμα πρόκειται να φτάσει στα ευρωπαϊκά όργανα, καθώς τις επόμενες ημέρες θα κατατεθεί μαζική προσφυγή στο Ευρωπαϊκό Δικαστήριο από ομάδα Ελληνίδων, εγκύων αλλά και νέων μητέρων, για παραβίαση του θεμελιώδους δικαιώματος στον αυτοκαθορισμό. Συγκεκριμένα, η ομάδα των γυναικών υποστηρίζει ότι θυματοποιούνται, εφόσον δεν είναι σε θέση να επιλέξουν ελεύθερα τις συνθήκες του τοκετού τους, κάτι που έχει αναγνωριστεί ρητώς ως ανθρώπινο δικαίωμα στην πρόσφατη απόφαση του ΕΔΔΑ «Ternovsky v. Hungary». «Πώς είναι δυνατόν μια γυναίκα να επιλέξει τον κατ' οίκον τοκετό όταν η μαία της ή ακόμα και η ίδια κινδυνεύει με δίωξη;», εξηγεί η κ. Κούτρα, η οποία έχει αναλάβει την προσφυγή. «Δυστυχώς, κάποιοι δείχνουν να παραγνωρίζουν το γεγονός ότι ο αγώνας για την ελεύθερη επιλογή και τον αυτοκαθορισμό των γυναικών, σε μια τόσο «ιερή» στιγμή της ζωής τους, δεν είναι το επαγγελματικό μαγαζάκι κανενός».

„Ez egy összehangolt támadás az otthonszülés és általában véve a természetes szülés ellen. Az olyan összevarrások, amilyen miatt a szülésznőt elítélték, a szülészeten teljesen általánosnak számítanak. Idáig azonban sosem fordult elő az, nemhogy bárkit elítéltek volna, bíróság elé citáltak volna vagy feljelentettek volna, de nagy valószínűséggel még csak az sem, hogy jelentést tettek volna róla, hogy kórházban hasonló eset megtörtént” – nyilatkozta a Kathimerininek a szülésznő védője, Ilektra Koutra. „Mégis, erre az esetre hivatkozva próbálják az otthonszülést bűncselekményekkel és olyan szabálytalan eljárásokkal összefüggésbe hozni, mint amilyen a környezetnek a méhlepénnyel történő szennyezése”. Soha nem volt még példa arra – mondja –, hogy Görögországban otthonszülés alatt gyermeket elvesztettek volna, vagy bármilyen súlyos sérülés következett volna be.

Érdemes megjegyezni, hogy a szülésznő ügyében, de a 78 személy bíróság elé állításánál is a legfőbb „vádoló” a Thessaloniki Szülésznők Egyesületének elnöke. „Tisztában vagyunk vele, hogy Görögországban a nemzetközi jogot és az Emberi Jogok Európai Bíróságának határozatait megsértve, meg nem engedett akadályokat gördítenek a nők azon jogának gyakorlása elé, hogy olyan körülmények között szülessenek, ahogy azt ők látják jónak” – mondja a védő.

A téma várhatóan az európai szervekig is eljut, miután a napokban görög várandós nők és fiatal anyukák egy csoportja csoportos keresettel fordul az Európai Bírósághoz az önrendelkezés alapvető jogának megsértése miatt. Egészen pontosan, a nők alkotta csoport azt állítja, hogy áldozattá válnak, mivel nem választhatják meg szabadon a szülésük körülményeit, amit az Emberi Jogok Európai Bíróságának *Ternovszky kontra Magyarország* ügyében nemrégiben hozott ítélete határozottan emberi jognak ismer el. „Hogy dönthetne egy nő az otthonszülés mellett, ha úgy a szülésznője, mint ő maga is emiatt büntetőeljárás veszélyének lenne kitéve!” – magyarázza a védő, aki a bírósághoz forduló nők képviselőjét is vállalta. „Sajnos úgy tűnik, hogy egyesek nem vesznek tudomást arról, hogy a nők szabad választásáért és önrendelkezéséért folytatott harca az életük egy ilyen szent pillanatában senki számára nem lehet szakmai biznysz”.

<http://news.kathimerini.gr/4dcqi/ w articles ell 3 23/02/2013 512187>

Μετάφραση/Fordítás: Purosz Alexandrosz